

**Zeitschrift:** Pädagogischer Beobachter : Wochenblatt für Erziehung und Unterricht  
**Herausgeber:** Konsortium der Zürcherischen Lehrerschaft  
**Band:** 3 (1877)  
**Heft:** 34

**Artikel:** Ueber die deutsche Geschäftssprache mit besonderer Berücksichtigung des kaufmännischen Briefstyls  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-238734>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Gymnasium in Burgdorf zählt neben 182 Schülern 16 Hospitanten. Diese letztern sind meist junge Handelsbessene, welche die günstige Gelegenheit benutzen, in beliebigen Fächern den Unterricht fort zu geniessen. Die Mehrzahl besucht Lektionen in den modernen Sprachen und im Rechnen.

Die 4 staatlichen Lehrerseminarien (2 deutsche, 2 französische, je 2 für Lehrer, je 2 für Lehrerinnen) mit 260 Zöglingen erhalten aus der Staatskasse Fr. 127000, also auf den Zögling fast Fr. 500.

**Oltten.** Hier tagten am 28. Juli vierzig «evangelische» Lehrer aus Aargau, Basel, Bern, Schaffhausen und Zürich. Sie erbauten sich zunächst an der Beleuchtung eines Bibelwortes durch Herrn Pfarrer Sarasin von Bern. Dann folgte eine Beantwortung der Frage: Was hindert und was fördert die Berufsfreudigkeit des Lehrers und Erziehers? — durch Herrn Lehrer Hofer von Aarburg. Die Diskussion über das letztere Thema fand: Die meisten Seminarien unserer Tage haben kein Erziehungsziel mehr vor Augen, wenn man nicht das Vollstopfen mit Kenntnissen ein solches nennen wolle. Aeltere Lehrer beklagen lebhaft die Abnahme des idealen Sinnes und der Freudigkeit am Berufe namentlich unter der jüngeren Lehrerschaft. Da thäte es bitter noth, an die gegenwärtigen Lehrerbildungsinstitute die Axt anzusetzen. Im übrigen seien die Kasernen nunmehr vorzüglich dazu geeignet, dem jungen Lehrer jedes Uebermass von idealem Sinn auszutreiben, das er noch etwa aus dem Seminar gerettet habe. — (P. B. Gerade bei solchen Sonderlingen wird das Einknüpfen in die Uniform zu einer öffentlichen Wolthat!) (Nach den „Bl. f. d. christl. Schule.“)

**Aarau.** Ausstellung naturwissenschaftlicher Lehrmittel für die Volksschule, verbunden mit einem sechstägigen Uebungskurs in Naturgeschichte, Physik und Chemie, 30 Juli bis 4. August 1877.

Die Ausstellung belegte vier Säle des Stadtschulhauses: einen mit der Normalsammlung für die Primarschule, den zweiten für die Fortbildungsschule, den dritten für die Bezirksschule, je in drei Abtheilungen, einer naturgeschichtlichen, physikalischen und chemischen; der vierte Saal enthielt eine reichhaltige Ausstellung physikalischer Apparate, welche theils als Doubletten, theils aus andern Gründen den Normalsammlungen nicht eingereiht wurden.

Nicht nur Aarau und die nächste Umgebung, der Kanton und die Schweiz, sondern selbst Wien, Berlin, Hamburg, Köln etc. haben sich an den Zusendungen betheiligt: Männer und Frauen, Schulpraktiker und anderweitige Schulfreunde, Sammler und Präparatoren, Naturalien-, Kunst- und Buchhändler, physikalische Werkstätten

und chemische Fabriken, Fachmänner und Dilettanten. So musste die Ausstellung ungemein reichhaltig und vielseitig werden.

Der Besuch war anfänglich spärlich und meist auf spezielle Schulfreunde und Interessenten für die Ausstellungsbranchen beschränkt. Im weitem Verlauf jedoch wurde er immer lebhafter und die Theilnahme für den Zweck immer grösser. Diese Anerkennung verdient die kantonale Erziehungsbehörde sowohl als die Beschicker der Ausstellung von nah und fern. Es steht in Aussicht, dass sie noch längere Zeit bestehen oder gar eine permanente wird.

(Nach der N. Z. Ztg.)

**Italien.** Die Deputirtenkammer hat das Obligatorium des Elementarunterrichts mit 208 gegen 20 Stimmen angenommen, nachdem die Resolution festgestellt war, dass der religiöse Unterricht fakultativ und nur auf Verlangen der Eltern in besondern Stunden zu erteilen sei.

(A. E.)

Ueber die deutsche Geschäftssprache mit besonderer Berücksichtigung des kaufmännischen Briefstils. Von U. Schmidlin. Zürich, Verlag von Fr. Schulthess. 80 Seiten. Fr. 1. 40 Rp.

Diese bei ihrem Erscheinen im Jahresbericht des Technikums Winterthur vom «Päd. Beob.» auszugsweise bekannt gegebene Arbeit ist nun auf dem Buchhändlerwege in besonderer Auflage erhältlich. Die ungemein werthvolle Schrift wird der Berücksichtigung seitens der kaufmännischen wie der Lehrerkreise angelegentlich empfohlen.

## Notiz für die Lehrer.

Samstag, den 25. August, Nachmittags 2 Uhr, Wiederholung der Demonstration im Antikensaal für diejenigen Herren, welche letzten Samstag nicht gegenwärtig sein konnten.

Vögelin.

Redaktionskommission:

Schneebeli, Lehrer, in Zürich; Utzinger, Sekundar-Lehrer, in Neumünster; Schönenberger, Lehrer, in Unterstrass.

## Nützliches Buch für jeden Schweizer!

Die Abbildungen ganz naturgetreu!

Soeben ist bei Ch. Stahl in Neu-Ulm (Bayern) erschienen:

## Der Schweizer Kräutersammler.

Ausführliche Beschreibung aller auf den Schweizer Bergen wild wachsenden Pflanzen und Kräuter. Nebst genauer Angabe ihres Gebrauchs, Nutzens, ihrer Anwendung und Wirkung, ihres Anbaues, ihrer Einsammlung, Aufbewahrung und Verwerthung. Mit deutlicher Anleitung zur Bereitung aller möglichen Kräutersäfte, Arzneien etc. etc., vieler Geheim- und Hausmittel. Mit 150 nach der Natur gezeichneten fein kolorirten Abbildungen.

Preis 2½ Fr.

Ein namhafter Beurtheiler sagt über dieses Buch: «Es ist das Beste, das je in diesem Fache aus der Presse hervorgegangen. Wenn ächtes Verdienst den Erfolg bestimmt, so muss das Werk die unbegrenzteste Berühmtheit erlangen. Wir empfehlen es mit bestem Gewissen zum allgemeinen Gebrauche.»

Wiederverkäufer werden gesucht und erhalten hohe Provision.

## Offene Primarlehrerstelle.

Die Stelle eines Primarlehrers an der Gesamtschule zu Tecknau ist mit 1. November d. J. neu zu besetzen.

Die Baarbesoldung beträgt Fr. 900. Die Naturalleistungen der Gemeinde sind die gesetzlich.

Anmeldungen nimmt bis zum 8. September entgegen

Das Sekretariat  
der Erziehungsdirektion.

Liestal, den 8. August 1877.

4000 Stück solide Schulkästchen (Schuldruckli) von Holz mit 2 Fächern, ersteres zur Aufnahme von Radirgummi, Federn etc., das andere für Bleistifte, Griffel, Federnhalter, Zirkel etc. Ich liefere bis Ende August je 40 Stück sortirt in verschiedenen Farben zu En-gros-Preisen zu Fr. 8. 80 franko per Post ohne Nachnahme. Nachher wird der Rest an ein En-gros-Geschäft abgegeben.

Im Verlagsmagazin in Zürich ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Humanitas!

Kritische Betrachtungen  
über Christenthum, Wunder und Kernlied

von  
M. G. Conrad.

Preis Fr. 2. 50 Cts.

## Album d'Histoire Naturelle.

Un beau volume de 256 pages in-4 sur deux colonnes, illustré d'un grand nombre de gravures.

Prix cartonné 8 frs. 50.

Comme Prime de la Suisse Illustrée (6 mois 6 fs. 50.) l'Album est cédé avec un rabais de 3 frs. à tous nos abonnés.

S'adresser à S. Blanc, Editeur à Lausanne.

Ich bin wieder in den Besitz einer grössern Parthie von meinem bekannten

## Aufsatzbüchlein

für das 12te bis 16te Altersjahr

gekommen und anbiete dasselbe der Tit. Lehrerschaft zum alten Preis (einzeln 80, in Parthien 50 Rp.). H-4388-Z.

J. Staub, Lehrer, Seefeld-Zürich  
(früher in Fluntern).